



中华人民共和国出入境检验检疫  
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE  
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本  
ORIGINAL

共2页,第1页Page1of2

编号 No.: 217000000892652001

熏蒸 / 消毒证书  
FUMIGATION/DISINFECTION CERTIFICATE

发货人名称及地址

Name and Address of Consignor

收货人名称及地址

Name and Address of Consignee SPEED PRESS PLUS A.S Freyova 8 190 00 Praha 9 Czech republic tel.:+420 234 140 222

品名

产地

Description of Goods maple spoon

Place of Origin NINGBO SHI BEILUN QU

报检数量

Quantity Declared \*\*100000PCS/\*\*1900KGS

标记及号码

Mark & No  
SEE ATTACHMENT

启运地

Place of Despatch NINGBO PORT

到达口岸

Port of Destination CZECH REPUBLIC

运输工具

Means of Conveyance BY VESSEL

附加声明 ADDITIONAL DECLARATION

The goods have been fumigated by methyl bromide 64g/m3 for 24hrs at 11°C from 20 Mar. to 21 Mar. 2017.

Container number:\*\*\*

Degassed.

\*\*\*\*\*



印章

签证地点 Place of Issue BEILUN

签证日期 Date of Issue 24 MAR.,2017

Official Stamp

授权签字人 Authorized Officer XUAN HANBING

签名 Signature

中华人民共和国出入境检验检疫机关及其官员或代表不承担签发本证书的任何财务责任。No financial liability with respect to this certificate shall attach to the entry-exit inspection and quarantine authorities of the P. R. of China or to any of its officers or representatives.

[c 7-1(2000.1.1)]







证书  
CERTIFICATE

正本  
ORIGINAL  
共 2 页第 2 页 Page 2 of 2  
编号 No.: 217000000892652001

附页 ATTACHMENT

标记及号码

Mark & No.

SPP

3030-36-1110

SFC16112536

VARECKA SIKO

GW/NW:

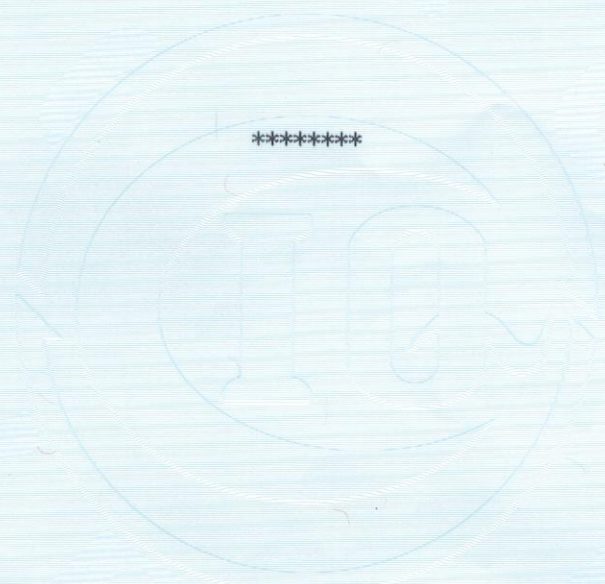
Pcs./carton:

Size of carton:

Carton Nr.:

CHINA

\*\*\*\*\*





## Test Report

No.: EM170313027CE

Date: Mar. 16, 2017

Page 1 of 2

Applicant :  
Address :Sample Name : Maple spoon  
Model : 6030-36-1110Received Date : Mar. 13, 2017  
Test Period : Mar. 13, 2017 ~ Mar. 16, 2017

Test Requested : As requested by client, according to the Regulation (EC) No 1935/2004 and the Commission Regulation (EU) No 10/2011, Resolution AP(2004)2, to determine the Pentachlorophenol(PCP) content in the submitted sample.

Test Results : Please refer to next page (s).

## Executive Summary:

## STANDARD

## CONCLUSION

Regulation (EC) No 1935/2004 and the Commission Regulation (EU) No 10/2011, Resolution AP(2004)2 – Pentachlorophenol(PCP) content

PASS

Signed for and on behalf of

EMTEK (Shenzhen) Co., Ltd.

Tested by:

Ray Guo  
Ray Guo  
Test engineer

Reviewed by:

Andy  
Andy  
Technical supervisor

Approved by:

Pascal Shi  
Pascal Shi  
Authorized signatory  
Mar. 16, 2017

This Test Report is issued by the Company subject to its Conditions of Issuance of Test Reports printed overleaf and is intended for your exclusive use. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional policies defined therein. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from date of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence, provided, however, that such notice shall be in writing and shall specifically address the issue you wish to raise. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.

# Test Report

No.: EM170313027CE

Date: Mar. 16, 2017

Page 2 of 2

## Test Result:

Test Method: To refer to EN ISO 15320:2011, the analysis was performed by GC-MS.

Analyte	Result(mg/kg)	MDL (mg/kg)	Limit (mg/kg)
	Maple spoon		
Pentachlorophenol (PCP)	ND	0.05	0.15

Note: mg/kg = milligram per kilogram = ppm  
ND = Not Detected (Less than MDL)

MDL = Method Detection Limit

## Sample Photo



\*\*\* End of Report \*\*\*

The test report is effective only with both signature and specialized stamp. Without written approval of EMTEK, this report can't be reproduced except in full. The result(s) shown in this report refer only to the sample(s) tested.

This Test Report is issued by the Company subject to its Conditions of Issuance of Test Reports printed overleaf and is intended for your exclusive use. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional policies defined therein. This test report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from date of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence, provided, however, that such notice shall be in writing and shall specifically address the issue you wish to raise. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



1. 深圳信测标准技术服务股份有限公司（以下简称[本公司]）为提供符合下述条款的测试和报告，而接受有关样品和货品。本公司基于下述条款提供服务，下述条款为本公司与申请服务的个人、企业或公司（以下简称[客户]）的协议。

All samples and goods are accepted by the EMTEK(Shenzhen) Co., Ltd. (the "Company") solely for testing and reporting in accordance with the following terms and conditions. The company provides its services on the basis that such terms and conditions constitute express agreement between the Company and any person, firm or company requesting its services (the "Clients").

2. 由此测试申请所发出的任何报告（以下简称[报告]），本公司会严格为客户保密。未经本公司的书面同意，报告的整体或部分不得复制，也不得用于广告或授权的其他用途。然而，客户可以将本公司印制的报告或认可的副本，向其客户、供货商或直接相关的其它人出示或提交。除非相关政府部门、法律或法规要求，否则未经客户同意，本公司不得将报告内容向任何第三方讨论或披露。

Any report issued by Company as a result of this application for testing services (the "Report") shall be issued in confidence to the Clients and the Report will be strictly treated as such by the Company. It may not be reproduced either in its entirety or in part and it may not be used for advertising or other unauthorized purposes without the written consent of the Company. The Clients to whom the Report is issued may, however, show or send it, or a certified copy thereof prepared by the Company to its customer, supplier or other persons directly concerned. The Company will not, without the consent of the Clients, enter into any discussion or correspondence with any third party concerning the contents of the Report, unless required by the relevant governmental authorities, laws or court orders.

3. 除非相关政府部门、法律或法院要求，否则未经公司预先书面同意，本公司毋庸，也并无义务到法院对有关报告作证。

The Company shall not be called or be liable to be called to give evidence or testimony on the Report in a court of law without its prior written consent, unless required by the relevant governmental authorities, laws or court orders.

4. 除非本公司进行抽样，并已在报告中说明，否则报告中适用于送测的样品，不适用于批量。

The Report refers only to the sample tested and does not apply to the bulk, unless the sampling has been carried out by the Company and is stated as such in the Report.

5. 如果本公司确定报告被不当地使用，本公司保留撤回报告的权利，并有权要求其它适当的额外赔偿。

In the event of the improper use of the report as determined by the Company, the Company reserves the right to withdraw it, and to adopt any other additional remedies which may be appropriate.

6. 本公司接受样品进行测试的前提是，该测试报告不能作为针对本公司法律行动的依据。

Samples submitted for testing are accepted on the understanding that the Report issued cannot form the basis of, or be the instrument for, any legal action against the Company.

7. 如因使用本公司中心任何报告内的资料，或任何传播信息所描述与之有关的测试或研究导致的任何损失或损害，本公司概不负责。

The Company will not be liable for or accept responsibility for any loss or damage however arising from the use of information contained in any of its Reports or in any communication whatsoever about its said tests or investigations.

8. 若需要在法院审理程序或者仲裁过程中使用测试报告，客户必须在提交测试样品前将该意图告知本公司。

Clients wishing to use the Report in court proceedings or arbitration shall inform the Company to that effect prior to submitting the sample for testing.

9. 该测试报告的支持数据和信息本公司保存 10 年。个别评审机构有特别要求的，检测数据和报告的保存期可依情况变动。一旦超过上述提交的保存期限，数据和信息将被处理掉。任何情况下，本公司不必提供任何被处理的过期数据或信息，即使本公司事先被告知可能会发生相关的损害，本公司亦在任何情况下也不必承担任何损害，包括（但不限于）补偿性赔偿、利润损失、数据遗失、或任何形式的特殊损害、附带损害、间接损害、从属损害或任何违反约定、违反承诺、侵权（包括疏忽）、产品责任或其他原因的惩罚性损害。

Subject to the variable length of retention time for test data and report stored herewith as otherwise specifically required by individual accreditation authorities, the Company will only keep the supporting test data and information of the test report for a period of ten years. The data and information will be disposed of after the aforementioned retention period has elapsed. Under no circumstances shall we provide any data and information which has been disposed of after retention period. Under no circumstances shall we be liable for damage of any kind, including (but not limited to) compensatory damages, lost profits, lost data, or any form of special, incidental, indirect, consequential or punitive damages of any kind, whether based on breach of contract of warranty, tort (including negligence), product liability or otherwise, even if we are informed in advance of the possibility of such damages.

10. 报告的签发记录可通过登录 <http://www.emtek.com.cn/zhengshuchaxun.html> 查询。如需进一步查询报告有效性或核实报告，需与本公司联系。Issuance records of the Report are address on the internet at <http://www.emtek.com.cn/zhengshuchaxun.html>. Further enquiry of validity or verification of the Report should be addressed to the company.

This Test Report is issued by the Company subject to its Conditions of Issuance of Test Reports printed overleaf and is intended for your exclusive use. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional policies defined therein. This Test Report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided. You have 30 days from date of issuance of this test report to notify us of any error or omission caused by our negligence, provided, however, that such notice shall be in writing and shall specifically address the issue you wish to raise. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your qualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.